# Viel Vergnügen. Akai Audio.



Auch im Akai-Rack PRO 504 steckt einiges an Hifi-Spitzentechnik, wie sie nicht mal in relativ teuren Anlagen selbstverständlich ist. Nur ein Beispiel dafür ist das A. D. R.-System zur Übersteuerungsbegrenzung bei der Cassettenmaschine. Aber schön der Reihe nach.

Obenauf unser Plattenspieler AP-Q50C. Er hat einen quarzgesteuerten Direktantrieb, der einen Gleichlaufwert von  $\pm$  0,035% WRMS erreicht. Sein Rohrtonarm mit Ausgleichsgewicht-Stellring ist statisch balanciert. Da die Antiskatingeinstellung mittels einer Feder vorgenommen wird, ist sie lageunabhängig. Ein paar weitere Feinheiten: die Stroboskopeinrichtung, der ölgedämpfte Tonarmlift, das dynamische Abtastsystem und die Geschwindigkeitsfeineinstellung "Pitch Control" mit  $\pm$  5% Regelbereich sowie der Rumpelgeräuschspannungsabstand von 70 dB nach DIN B.

Eine Stufe tiefer: unser Vollverstärker AM-U04. An der FLD-Leuchtbalkenanzeige können Sie die Ausgangsleistung an 8 Ohm ablesen. Bässe, Mitten und Höhen können Sie an dem dreiteiligen Klangregelteil einstellen. Zur Anpassung an unterschiedliche Abhörpegel hat er einen dreifach umschaltbaren Loudness-Schalter. Damit sich die Endstufen auch bei extremer Belastung nicht überhitzen, ist er mit einem raffinierten Kühlsystem, dem sogenannten Heat-Pipe-System, ausgerüstet. Unser Vollverstärker in Kürze: Ausgangsleistung 4 Ohm DIN: 2 × 82 Watt, Leistungsbandbreite 6-60 000 Hz, Dämpfungsfaktor 140, Fremdspannungsabstand AUX 95 dB.

Darunter unser Synthesizer-Tuner AT-V04. Er ist automatisch abstimmbar im 50-kHz-Rastersuchlauf und schaltet automatisch auf Handabstimmung um. Er hat Programmspeicher für je 7 Stationen, AM und FM, 2 Mutingstufen, und alle wichtigen Informationen übersichtlich im Blickfeld: Leuchtbalkenanzeige für Sendermittenabstimmung und eine Anzeige für den Wellenbereich.

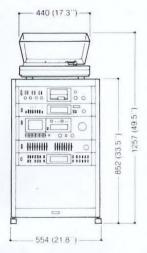
Die Daten: UKW-Eingangsempfindlichkeit IHF 1,6 μV, Selektivität 75 dB, Signalfremdspannungsabstand 75 dB und Stereo-Kanaltrennung 54 dB.

Noch eins tiefer – unsere Cassettenmaschine GX-M10, die wir – bei aller Bescheidenheit – als ein kleines technisches Wunderwerk bezeichnen möchten. Sie hat ein mechanisches Einmotorenlaufwerk, einen Super-GX-Tonkopf in Doppelspalttechnik, einen 4-Bandsorten-Wahlschalter – einschließlich "Reineisen" –, eine FLD-Leuchtbalkenanzeige von –20 dB bis +8 dB, das schon eingangs erwähnte A. D. R.-System zur Übersteuerungsbegrenzung – ein Akai-Patent übrigens – und ein schaltbares Dolby-MPX-Filter. Für Ihren Datenvergleich: Frequenzgang Reineisen 30 bis 19 000 Hz, Gleichlaufschwankungen WRMS 0,04%, Fremdspannungsabstand Reineisen, Dolby 69 dB, Klirrgrad Reineisen 0,6%.

Den 8stufigen graphischen Equalizer EA-G40 können Sie sich auf Wunsch in das Akai-Rack PRO 504 einsetzen lassen. Er ermöglicht eine Anhebung bzw. Absenkung um  $\pm$  10 dB. Er hat einen Systemüberbrückungsschalter und einen separaten Lautstärkenregler zur Gesamtpegeleinstellung.

Zuunterst die Datenbank des Racks – der quarzgesteuerte DT-200 Audio-Timer, den Sie als Sonderzubehör bekommen. Er schaltet 4 Wechselstromausgänge parallel und speichert 4 Programme mit Ein- und Ausschaltzeiten über 7 Tage. Die Mikroprozessoranzeige signalisiert Wochentag und Uhrzeit. Er hat einen Wiederholschalter, der – unabhängig von den programmierten Ein- und Ausschaltzeiten – nach einer Stunde automatisch die Ausgänge abschaltet.

Die passenden Boxen: SR-H50 Rackgehäuse: RM-H52





Wenn wir Ihnen das Akai-Rack PRO 601 erklären, kommen wir nicht umhin, in Superlativen zu schwelgen. Und wenn Sie sich das Rack mal von oben nach unten ansehen, wird es Ihnen nicht viel anders gehen.

Zuerst unser Plattenspieler AP-Q50C. Er hat Direktantrieb mit Quarzsteuerung. Die Gleichlaufschwankungen sind deshalb ± 0.035% WRMS.

Der Rohrtonarm ist statisch balanciert.

Die Antiskatingeinstellung funktioniert per Federdruck und ist deshalb lageunabhängig. Weitere Finessen sind die Stroboskopeinrichtung, der ölgedämpfte Tonarmlift, das dynamische Abtastsystem und die Geschwindigkeitsfeineinstellung "Pitch Control" mit ± 5% Regelbereich. Und noch eine Zahl, die Musik für Ihre Ohren ist: Der Rumpelgeräuschspannungsabstand beträgt nach DIN B 70 dB.

Dann die Endstufe PA-W04. Sie hat eine FLD-Leuchtbalkenanzeige der Ausgangsleistung an 8 Ohm, die von 130 Watt max. auf 13 Watt max. umgeschaltet werden kann. Sie haben die Möglichkeit, zwei Lautsprechergruppen entweder getrennt oder zusammen zu schalten. Damit – z. B., wenn der Plattenspieler falsch bedient wird – die Lautsprecher keinen Schaden nehmen, ist ein schaltbares Infraschallfilter eingebaut. Sicherheit gibt auch die elektronische Schutzschaltung der Lautsprecherausgänge. Vor Überhitzung schützt ein ausgeklügeltes Kühlsystem, das sogenannte Heat-Pipe-System. Ebenfalls sehr beruhigend klingen diese beiden Zahlen: Dämpfungsfaktor 100 und Leistungsbandbreite 6 Hz bis 60 000 Hz.

Nun zum Vorverstärker PR-A04. Bevor wir uns den Details zuwenden, möchten wir ein paar Zahlen für sich sprechen lassen: Klirrgrad 0,005%, Frequenzgang 5 Hz bis 100 kHz  $\pm$  0,5 dB (AUX). Falls Ihnen das nicht viel sagen sollte, dann sagt Ihnen doch das umso mehr: Flachbahnregler, Rumpelund Rauschfilter und ein Phonoverstärker, der für verschiedene Impedanzen des Abtastsystems umgeschaltet werden kann. Die gehörrichtige Lautstärkekorrektur kann mit dem 3stufigen Loudness-Schalter vorgenommen werden.

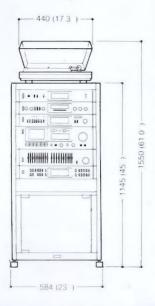
Unseren Synthesizer-Tuner AT-V04 können Sie im 50-kHz-Rastersuchlauf automatisch abstimmen. Er hat einen Programmspeicher für je 7 Stationen, AM und FM, und zwei Muting-Stufen. Die Leuchtbalkenanzeige für Sendermittenabstimmung und die Anzeigen für den Wellenbereich geben Ihnen schnell alle nötigen Informationen. Falls Sie zu den HiFi-Fans gehören, die mit Testberichten unter dem Arm herumlaufen – hier das wichtigste Datenmaterial: UKW-Eingangsempfindlichkeit IHF 1,6 μV, Selektivität 75 dB, Signalfremdspannungsabstand 75 dB, Stereo-Kanaltrennung 54 dB.

Unsere Cassettenmaschine GX-M10 hat ein mechanisches Einmotorenlaufwerk und einen Super-GX-Tonkopf in Doppelspalttechnik mit unbeschränkter Garantie. Die FLD-Leuchtbalkenanzeige geht von –20 dB bis +8 dB. Auf dem Wahlschalter können Sie vier Bandsorten – einschließlich "Reineisen" – einstellen. Besondere Erwähnung verdienen auch die Record-Muting-Schaltung zum Ausblenden von Ansagen, das Dolby-MPX-Filter, das für Akai patentierte A. D. R.-System zur Übersteuerungsbegrenzung und das IPSS-Suchlaufsystem zum Auffinden von max. 9 Musikstücken. Nun die Werte für unsere Daten-Freaks: Gleichlaufschwankungen WRMS 0,04%, Klirrgrad Reineisen 0,6%, Fremdspannungsabstand Reineisen, Dolby 69 dB, Frequenzgang 30–19 000 Hz.

Als Sonderzubehör gibt es den 10stufigen graphischen Equalizer EA-G80 mit Einstellmöglichkeiten von  $\pm$  10 dB. Seine Spezialität: Falls nötig, gleicht er die unregelmäßige Wiedergabe des Hörspektrums aus, die durch konstruktive Abweichungen der Lautsprecher verursacht werden. Er hat einen System-Umgehungsschalter und einen separaten Haupt-Lautstärkenregler.

Ebenfalls ein Sonderzubehör ist der Audio-Timer DT-200 – so eine Art Datenbank für das ganze Akai-Rack. Der Audio-Timer ist quarzgesteuert und hat eine Mikroprozessorenanzeige für Wochentag und Uhrzeit. Innerhalb von 7 Tagen können 4 Programme mit Ein- und Ausschaltzeiten abgerufen werden. Die Wiederholschaltung erleichtert das Programmieren der Wochentage. Die Schlafschaltung schaltet das Rack – unabhängig von den Einund Ausschaltzeiten – nach einer Stunde automatisch aus.

Die passenden Boxen: SR-H50 Rackgehäuse: RM-H61





Das Akai-Rack PRO 30 sieht so aus als müßte man sich nur hinsetzen und zuhören. Denn da es nicht so viele Knöpfe und Schalter gibt, gibt es auch nicht so viel zu drehen und zu drücken. Wenn Sie aber hinter wenigen Instrumenten auch weniger Technik vermuten, müssen wir Sie eines besseren belehren.

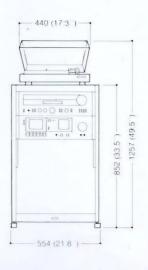
Sehen Sie sich nur unseren Plattenspieler AP-D30C an. Er hat einen Direktantrieb mit Gleichlaufschwankungen von nur 0,035% WRMS. Sein Rohrtonarm ist statisch balanciert. Da die Antiskating-Einstellung per Federkraft funktioniert, ist sie lageunabhängig. Besondere Erwähnung verdienen auch die Stroboskopeinrichtung, die Feineinstellung der Drehzahl und das dynamische Abtastsystem. Was sich auch noch ganz gut anhört: Der Rumpelgeräuschspannungsabstand beträgt nach DIN B 70 dB.

Und unseren Receiver AA-R30. An seinem Klangregelteil können Sie Bässe und Höhen getrennt regeln. Zwei Lautsprechergruppen können Sie getrennt und zusammen schalten. Die speziell für Ihr Gehör richtige Lautstärke korrigieren Sie am besten mit dem Loudness-Schalter. Damit Sie alle wichtigen Informationen schnell erfassen können, hat der Receiver eine LED-Leuchtzeile, eine Linear-Anzeigenskala und je eine Anzeige für Signalfeldstärke und Kanalmitte bei FM. Die UKW-Eingangsempfindlichkeit 1,8 μV, die Ausgangsleistung des Verstärkerteils 2 × 54 Watt Sinus an 4 Ohm DIN,

Selektivität des Tunerteils 60 dB, Leistungsbandbreite 10 bis 35 000 Hz.

Und unser Cassettendeck CS-M02 mit mechanischem Einmotorenlaufwerk, Sendust-Tonkopf, FLD-Digitalanzeige und 3-Bandsortenwahlschalter für Normal, Chrom- und Reineisenbänder. Mit der Record-Mute-Taste können Sie unerwünschte Passagen ausblenden. Gegen Rauschen helfen Dolby und MPX-Filter. Die Daten: Frequenzgänge Reineisen 30 bis 18 000 Hz, Gleichlaufschwankungen WRMS 0,04%, Fremdspannungsabstand Reineisen mit Dolby 68 dB, Klirrgrad Reineisen 0,7%.

Die passenden Boxen: SR-H50 Rackgehäuse: RM-51 + Montagegriffe: 2 Set MH-4





unterdrückung mit Anzeigeleuchte und einen 3-Bandsorten-Wahlschalter für Normal-, Chrom- und Ferrochrombänder. Zwei äußerst bequeme Einrichtungen sind Auto-Stop und Auto-Play. Die Werte: Frequenzgang FeCr 30 bis 17 000 Hz, Gleichlaufschwankungen WRMS 0,05%, Fremdspannungsabstand FeCr mit Dolby 65 dB, Klirrgrad FeCr 0,7%.

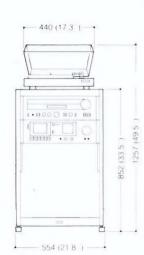
Die passenden Boxen: SR-H30 Rackgehäuse: RM-51 + Montagegriffe: 2 Set MH-4

Das Rack PRO 20 ist zwar unser preisgünstigstes Rack, aber wenn Sie einen günstigen Preis mit dürftiger Technik gleichsetzen, können wir Sie angenehm überraschen.

Der Plattenspieler AP-B20CS hat einen 4poligen Synchronmotor, Riemenantrieb und einen Rohrtonarm mit Antiskating. Weitere Finessen sind das dynamische Abtastsystem mit abnehmbarem Tonkopfträger und der ölgedämpfte Tonarmlift. Entsprechend gut sind auch die Werte: Gleichlaufschwankungen WRMS 0,05%, Rumpelgeräuschspannungsabstand 65 dB nach DIN B.

Der Receiver AA-R20 hat ein Klangregelteil, an dem Sie die Bässe und Höhen getrennt einstellen können. Die Lautstärke können Sie mit dem Loudness-Schalter gehörrichtig korrigieren. Zwei Lautsprechergruppen sind einzeln und zusammen schaltbar. Und damit Sie immer alles unter Kontrolle haben, gibt es eine LED-Leuchtzeile zur Anzeige der Ausgangsleistung an 8 Ohm, eine Linear-Anzeigeskala und Anzeige-Instrumente für Signalstärke und Kanalmitte. Die Leistungsdaten: 10 bis 30 000 Hz Leistungsbandbreite des Verstärkerteils, Dämpfungsfaktor 40, Leistung 2 × 46 Watt nach DIN, UKW-Eingangsempfindlichkeit des Tunerteils IHF 1,9 µV und Fremdspannungsabstand des Verstärkerteils AUX 90 dB.

Das Cassettendeck CS-M01 hat ein mechanisches Einmotorenlaufwerk, einen Permalloy-Tonkopf, eine Dolby-Rausch-











# Plattenspieler AP-Q50C

Antrieb	Direktantrieb quarzgesteuert
Motor	DC-Servo
Gleichlaufschwankung WRMS	0,035%
Rumpelgeräuschspannungsabst	and DIN B70 dB
Geschwindigkeitsfeineinstellun	g (Pitch) ja ±5%
Abmessungen mm, BxHxT	
Gewicht	5,7 kg

# Plattenspieler AP-D30C

Antrieb	Direktantrieb
Motor	DC-Servo
Gleichlaufschwankung WRMS	0,035%
Rumpelgeräuschspannungsabstand DIN B	70 dB
Geschwindigkeitsfeineinstellung (Pitch)	ja ±5%
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 140 x 403
Gewicht	5,5 kg

# Plattenspieler AP-B20C u. CS

Antrieb	Riemenantrieb
Motor	4pol-Synchronmotor
Gleichlaufschwankung WRMS	0,05%
Rumpelgeräuschspannungsabstand DIN	B65 dB
Geschwindigkeitsfeineinstellung (Pitch)	nein
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 135 x 355
Gewicht	5,9 kg

## Tonbandmaschine GX625

Frequenzgang	
Frequenzgang30 Hz - 26000 Hz bei 19 cm/sec	
Fremdspannungsabstand	
Gleichlaufschwankung WRMS bei 9,5 cm/sec 0,04%	
Gleichlaufschwankung WRMSbei 19 cm/sec 0,03%	
Motoren	
Laufwerksteuerung Tipptasten	
Abmessungen mm, B x H x T 440 x 446 x 241	
Gewicht18 kg	



Cassettendecks GX-M10	
Tonkopf	Doppelspalt-Super GX
Gleichlaufschwankung WRMS	
Fremdspannungsabstand incl. Dolby/o. Dolby	69/61 dB (Metal)
Frequenzgang	30 - 19000 Hz (Metal)
Klirrgrad	Metal 0,6%
Abmessungen mm, B x H x T	440 x 143 x 250
Gewicht	6,0 kg



Cassettendecks CS-M02	
Tonkopf	Sendust
Gleichlaufschwankung WRMS	0,045%
Fremdspannungsabstand incl. Dolby/o. Dolby	
Frequenzgang	30 - 18000 Hz (Metal)
Klirrgrad	Metal 0,7%
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 143 x 250
Gewicht	5,5 kg



Cassettendecks CS-M01	
Tonkopf	Permalloy
Gleichlaufschwankung WRMS	
Fremdspannungsabstand incl. Dolby/o. Dolby	65/67 dB (FeCr)
Frequenzgang	35 - 17000 Hz (FeCr)
Klirrgrad	FeCr 0,7%
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 143 x 250
Gewicht	5,0 kg





Lautsprecherboxen SR-H30	
Bauart	geschlossen, 2-Wege-System
Systeme	Ваß 20 cm Ø
	Höhen 10 cm Ø, Konus
max. Eingangsleistung	40 Watt
Frequenzgang	45 <b>-</b> 20000 Hz
Abmessungen mm, BxHxT	250 x 490 x 260
Lautsprecherboxen SR-H50	
Bauart	geschlossen, 2-Wege-System
Systeme	Baß 25 cm ∅
	Höhen 10 cm Ø, Konus
max. Eingangsleistung	60 Watt
Frequenzgang	35 - 20000 Hz

Abmessungen mm, B x H x T ...... 320 x 610 x 265



## 



Vollverstarker AM-U02	
Ausgangsleistung DIN, 4 Ohm	2 x 44 Watt
Fremdspannungsabstand AUX	95 dB
Leistungsbandbreite	6 - 60000 Hz
Frequenzeingang Vorverstärker AUX	6 Hz – 100 kHz
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 105 x 300
Gewicht	7,8 kg



Vollverstärker AM-U01	

Ausgangsleistung DIN, 4 Ohm	2 x 30 Watt
Fremdspannungsabstand AUX	90 dB
Leistungsbandbreite	10 - 40000 Hz
Frequenzgang Vorverstärker AUX	10 - 50000 Hz
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 75 x 318
Gewicht	5,8 kg



#### Tuner AT-V04

Empfangsbereiche	AM/FM
UKW-Eingangsempfindlichkeit mono, IHF	1,6 µV
Selektivität UKW, IHF	75 dB
Fremdspannungsabstand mono, UKW	
Klirrgrad UKW, mono	0,08%
Abmessungen mm, B x H x T	440 x 78 x 332
Gewicht	5,5 kg



## Tuner AT-K02 und K02S

Empfangsbereiche	AM/FM
UKW-Eingangsempfindlichkeit mono, IHF	1,9 $\mu V$
Selektivität UKW, IHF	60 dB
Fremdspannungsabstand mono, UKW	73 dB
Klirrgrad UKW, mono	0,09%
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 78 x 340
Gewicht	4,9 kg





#### Endstufe PA-W04

Ausgangsleistung DIN, 4 Ohm	2 x 105 Wat
Leistungsbandbreite	6 - 60000 H
Fremdspannungsabstand	115 dE
Dämpfungsfaktor	100



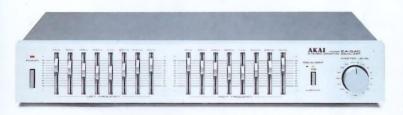
## Vorverstärker/Equalizer PR-A04

Frequenzgang	5 Hz-100 kHz
Fremdspannungsabstand AUX	102 dB
Fremdspannungsabstand Phono	82 dB
Klirrgrad	0,005%
Abmessungen mm, B x H x T	440 x 78 x 313
Gewicht	6,1 kg



## Vorverstärker/Equalizer EA-G80

voiveistaikei/Equalizei EA-Goo	
Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz
Fremdspannungsabstand AUX	100 dB
Klirrgrad	0,005%
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 70 x 290
Gewicht	5,3 kg



## Vorverstärker/Equalizer EA-G40

Frequenzgang	10 Hz - 100 kHz	
Fremdspannungsabstand AUX	100 dB	
Klirrgrad	0,005%	
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 70 x 290	
Gewicht	5.1 kg	



#### Audio-Timer DT-200

Programme	4 in 7 Tagen
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 78 x 305
Gewicht	2,8 kg



#### Audio-Timer DT-100

Programme	1 in 24 Std.
Abmessungen mm, BxHxT	440 x 78 x 305
Gewicht	2.5 kg



Unsere Mini-Komponenten sind zwar leicht zu übersehen, aber kaum zu überhören. Womit wir natürlich nicht etwa die Lautstärke, sondern die Tonqualität meinen. Woher das kommt, daß so eine Minianlage derart große Töne von sich gibt, möchten wir Ihnen hier eins nach dem anderen erläutern.

Da haben wir einmal die Mini-Endstufe UC-W5 mit einer Ausgangsleistung von 4 Ohm DIN, 2 × 56 Watt und einer Leistungsbandbreite von 6 bis 60 000 Hz. Die Endstufe hat eine FLD-Leuchtbalkenanzeige der Ausgangsleistung an 8 Ohm, umschaltbar von 13 auf 130 Watt. Damit Sie den Spitzenwert ablesen können, wird er für ca. eine Sekunde gespeichert. Zwei Lautsprechergruppen sind getrennt und zusammen schaltbar. Zum Schutz der Lautsprecher ist ein Infraschallfilter eingebaut. Die Ausgänge sind mit elektronischer Schutzschaltung bestückt. In ihrer gesamten Ausführung ist die Mini-Endstufe als DC-Verstärker in Komplementärtechnik konzipiert.

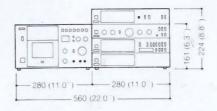
Dann den Mini-Vorverstärker UC-A5. Sein Phonoeingang ist umschaltbar auf Moving Coil. Zwei TB-Geräte können angeschlossen werden. Ein Sonderzubehör ist die Fernsteuerung, die folgende Bedienungsfunktionen übernimmt: Eingangswahl, Lautstärke, sämtliche Funktionen des Tuners, des Cassettendecks und des Plattenspielers. Zur Anpassung an verschiedene Abhörpegel gibt es eine dreistufige gehörrichtige Lautstärkekorrektur. Nun zu den Daten: Klangregelteil ± 10 dB, Frequenzgang 2 Hz bis 100 kHz ± 1 dB, Klirrgrad 0,005%, Fremdspannungsabstand 115 dB.

Der Mini-Tuner UC-S5 hat ein Quarz-Synthesizer-Prinzip für AM und FM, 50-kHz-Rastersuchlauf, je 6 Stationsspeicher für AM und FM. Die Sender können Sie mit Hand oder per Suchlauf einstellen. Zwei Muting-Stufen sind wählbar. Die Digitalanzeige für die Empfangsfrequenz und den Wellenbereich sowie eine Leuchtbalkenanzeige für Signalfeldstärke und AFC liefern Ihnen schnelle Informationen. Die Daten: UKW-Eingangsempfindlichkeit IHF 1,2 uV, Selektivität 70 dB, Fremdspannungsabstand Mono 72 dB und Klirrgrad Mono 0.09%.

Das Mini-Cassettendeck UC-F5 hat ein elektronisch gesteuertes Zweimotorenlaufwerk, Super-GX-Tonkopf in Doppelspalt-Technik mit unbeschränkter Garantie, 4-Bandsorten-Wahlschalter - einschließlich "Reineisen" -, Digitalzählwerk, FLD-Anzeigenfeld für die Aussteuerung, Record-Mute-Taste und Auto-Play-System. Die Daten: Frequenzgang 30 bis 19 000 Hz Reineisen, Gleichlaufschwankungen WRMS 0,035%,

Fremdspannungsabstand Reineisen, Dolby 61 dB, Klirrgrad Reineisen 0,6%.

Die passenden Boxen: SW-N5 Fernbedienung:





Akai International GmbH, Am Siebenstein 4, 6072 Dreieich.